

Beratervertrag / Consulting Agreement

Beratervertrag / Consulting Agreement

zwischen /between

(Auftraggeber/Adresse)

- Im Folgenden „Auftraggeber“ / in the following „client“ –
und / and

Herrn xxxxx, (Adresse)

- im Folgenden „Berater“ / in the following „Consultant“

Präambel

Der Auftraggeber ist ein Unternehmen, das in dem Bereich ### tätig ist. (im Folgenden „Geschäftsfeld“).

Der Berater hat aufgrund seiner bisherigen beruflichen Qualifikation ein extensives Verständnis des Geschäftsfelds des Auftraggebers und bietet diesem daher seine Beratungsleistungen an.

Beide Parteien vereinbaren daher Folgendes:

§ 1 Beratungsleistung

(1) Der Berater wird den Auftraggeber im Geschäftsfeld xxx beraten.

(2) Seine Beratungsleistungen gemäß dem vorhergehenden Absatz wird er während der Dauer dieses Vertrages ausschließlich für den Auftraggeber erbringen.

(3) Bei der Erbringung seiner Beratungsleistungen nach diesem Vertrag ist der Berater hinsichtlich der Bestimmung von Ort und Zeit grundsätzlich frei. Er ist allerdings auch dazu verpflichtet, die geschäftlichen Bedürfnisse des Auftraggebers zu berücksichtigen und wird zur Verfügung stehen, wenn der Geschäftsbetrieb des Auftraggebers dies verlangt.

§ 2 Vergütung

Preamble

The client is a company which manly operates in the field of ### (in the following „Business Field“).

Due to his previous professional qualifications, the consultant has an extensive understanding of the client's business field and therefore seeks to offer his consulting services to the client..

Both parties therefore agree upon the following:

§ 1 Field of Services

(1) The Consultant shall provide consulting services to the Client in the Business Field.

(2) The services of the Consultant according to the preceding para. (1) are exclusive for the client for the term of this agreement.

(3) The Consultant is in principle free in determining the time and place of the consulting services to be rendered under this agreement; however, he shall also observe the business needs of the client and will be available when business operations of the client demand so.

§ 2 Remuneration

Für seine Beratungsleistungen gemäß § 1 dieser Vereinbarung erhält der Berater eine Vergütung pro Stunde in Höhe von ?? EUR (zzgl. gesetzlich gültiger Umsatzsteuer). Der Berater soll über seine Vergütung jeweils zum Ende eines Monats gegenüber dem Auftraggeber abrechnen. Es besteht zwischen den Parteien jedoch darüber Einverständnis, dass der monatlich an den Auftraggeber zu berechnende Betrag nicht mehr als ?? EUR betragen soll. Reisekosten und andere Spesen werden nach Vorlage der Belege und Rechnungen gesondert erstattet.

§ 3 Vertraulichkeit

(1) Der Berater soll alle Informationen über die Geschäftstätigkeit des Auftraggebers und deren verbundenen Unternehmen vertraulich behandeln und nicht an andere Personen weitergeben. Der Berater soll vertrauliche Informationen nur zu dem Zweck verwenden, zu dem sie ihm zugänglich gemacht wurden und soll diese nicht für eigene Zwecke oder zugunsten einer anderen Person verwenden, es sei denn der Auftraggeber hat dem zuvor schriftlich zugestimmt.

(2) Diese Verpflichtung gilt jedoch nicht für solche Informationen, hinsichtlich derer der Berater beweisen kann:

a) dass sie zum Zeitpunkt der Weitergabe öffentlich bekannt ist und dieser Umstand nicht auf ein Fehlverhalten des Beraters zurückzuführen ist;

b) zur Kenntnis des Beraters auf anderen Wegen als durch den Auftraggeber oder deren verbundene Unternehmen gelangten, ohne dass eine gegenüber dem Auftraggeber unmittelbar oder mittelbar bestehende Pflicht zur Vertraulichkeit verletzt wurde und ein Recht zur Weitergabe dieser Information bestand;

c) der Berater aufgrund Rechtsvorschrift oder behördlicher Anordnung zur Weitergabe verpflichtet ist, sofern er zuvor den Auftraggeber über die beabsichtigte Weitergabe schriftlich informiert hat und die nach Gesetz vorgesehenen und angemessenen Vorkehrungen getroffen hat, um den Umfang der Weitergabe so gering wie möglich zu halten.

(3) Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit gemäß diesem § 3 gilt für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren nach Vertragsende fort.

§ 4 Eigentum an Vertraulichen Informationen

The consulting services of the Consultant according to sec. 1 of this agreement shall be remunerated by the Client at an hourly basis of ?? EUR (plus applicable VAT). The Consultant shall periodically invoice the Client as to the end of a calendar month. It is agreed between the parties that the Client shall be charged with a maximum amount of ?? EUR per calendar month. Travel costs and other business expenses will be remunerated separately upon presentation of vouchers and invoices.

§ 3 Confidentiality

(1) The Consultant shall hold in confidence and shall not disclose to any person any information on the business operations of the Client, its parent company or its affiliates. The Consultant shall use such proprietary information only for the purpose for which it was disclosed and shall not use or exploit such information for its own benefit or for the benefit of another person without the prior written consent of the Client.

(2) The foregoing obligation shall not apply, however, to such information and/or to any part thereof which the Consultant can prove:

a) is generally known to the public at the time of disclosure or becomes generally known through no wrongful act on the part of the Consultant;

b) becomes known to the Consultant through disclosure by sources other than the Client, its parent company or of one of its affiliates having no duty of confidentiality to the Client, whether direct or indirect, with respect to such information and having the legal right to disclose such information;

c) is required to be disclosed by the Consultant to comply with applicable laws or governmental regulations, provided that the Consultant submits prior written notice of such disclosure to the Client and takes reasonable and lawful actions to avoid and/or minimize the extent of such disclosure.

(3) The obligations to the confidentiality under this sec. 3 shall continue for a period of five (5) years after the termination of this agreement.

§ 4 Ownership of Proprietary Information

Der Berater ist damit einverstanden, dass der Auftraggeber der alleinige Eigentümer von allen vertraulichen Informationen, Patenten, Urheberrechten, Geschäftsgeheimnissen, Marken oder anderen gewerblichen Schutzrechten bleibt. Dem Berater wird hieran weder ein Nutzungsrecht gewährt noch werden irgendwelche dieser Rechte ausdrücklich oder schlüssig an ihn übertragen.

The Consultant agrees that the Client is and shall remain the exclusive owner of the proprietary information and all patent, copyright, trade secret, trademark and other intellectual property rights therein. No licence or conveyance of any such rights to the Consultant is granted or implied under this agreement.

§ 5 Gewährleistung, Haftung

(1) Jede Vertragspartei ist allein für ihre Handlungen oder Unterlassungen, die sie im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung vornimmt, verantwortlich.

(2) Der Berater steht dafür ein, dass er seine Verpflichtungen nach diesem Vertrag mit der verkehrsüblichen Sorgfalt erbringt; er ist jedoch nicht für das Erreichen eines bestimmten wirtschaftlichen Erfolges verantwortlich.

§ 5 Warranties and Liability

(1) Each party is solely responsible for all its acts and omissions under the agreement.

(2) The Consultant warrants to perform his obligations under this agreement according to usual standard of diligence but does not guarantee the achievement of any specific commercial objectives.

§ 6 Vertragsdauer und -beendigung

(1) Diese Vereinbarung beginnt mit der Unterschrift beider Parteien und soll bis zum ?? (Datum) dauern.

(2) Jede Vertragspartei ist dazu berechtigt, diesen Vertrag unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von ?? Monat(en) schriftlich zu kündigen.

(3) Die Kündigung dieser Vereinbarung durch eine Partei berührt jedoch nicht die Rechte und Pflichten der Parteien, die vor der Rechtswirksamkeit der Kündigung der Vereinbarung entstanden sind.

(4) Nach Beendigung dieser Vereinbarung ist der Berater dazu verpflichtet, alle Eigentumsgegenstände, Dokumente und sonstige Daten, die dem Auftraggeber gehören und in deren Besitz er sich befindet, unverzüglich an den Auftraggeber zurück zu geben. Dem Berater steht kein Zurückbehaltungsrecht zu.

§ 6 Term and Termination

(1) This agreement shall come into full force and effect on the date of signature by both parties and shall remain in full force until ?? (date).

(2) Either party may terminate this agreement upon ?? month(s) prior written notice to the other.

(3) The termination of this agreement by either party for any reason shall not effect the rights and obligations of the parties accrued prior to the effective date of termination of this agreement.

(4) After the termination of this agreement the Consultant is obliged to return all property, documents and other data which belong to the Client and in the possession of which he is at the time to the Client without delay. A right to retention by the Consultant is excluded.

§ 7 Sonstiges

(1) Diese Vereinbarung geht allen vorher getroffenen Absprachen, unabhängig ob sich der Auftraggeber und der Berater hierauf schriftlich oder mündlich verständigt haben, vor. Diese Vereinbarung kann ganz oder teilweise von dem Auftraggeber und dem Berater nur schriftlich abgeändert oder ergänzt werden.

§ 7 Miscellaneous

(1) This agreement supersedes all prior written agreements, written or oral, between the Client and the Consultant relating to the field in this agreement. This agreement may not be modified, changed or discharged, in whole or in part, except by an agreement in writing by the Client and the Consultant.

(2) Falls eine Bestimmung dieser Vereinbarung unwirksam oder undurchführbar wird oder ist, so bleiben die anderen Bestimmungen dieser Vereinbarung weiterhin wirksam. Die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung gilt automatisch als durch eine solche wirksame oder durchführbare Bestimmung ersetzt, die den Sinn und Zweck der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung wirtschaftlich

(3) Diese Vereinbarung unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Ort, Datum

??

Unterschriften

(2) If any of the provisions of this agreement shall become or be held invalid or unenforceable, all other provisions hereof shall remain in full force and effect. The invalid or unenforceable provision shall be deemed to be automatically amended and replaced by a valid or enforceable provision which economically accomplishes as far as possible the purpose and the intent of the invalid or unenforceable provision.

(3) This agreement shall be construed and applied in accordance with the laws of the Federal Republic of Germany.

Place, date

??

Signatures